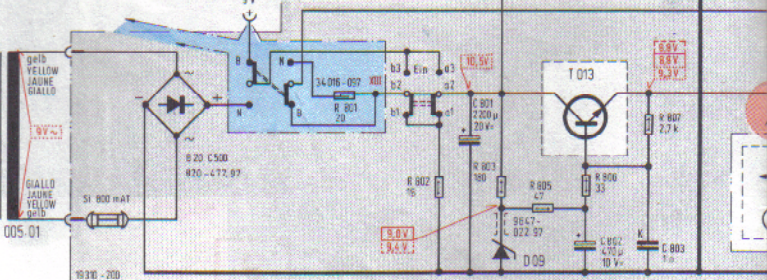
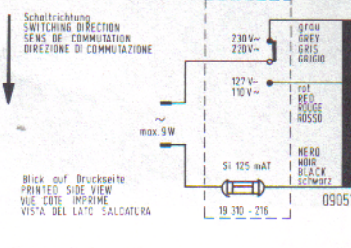
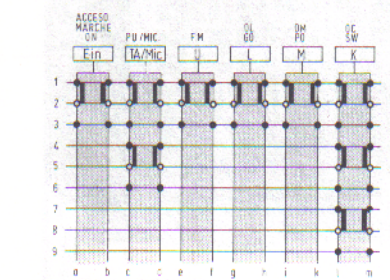
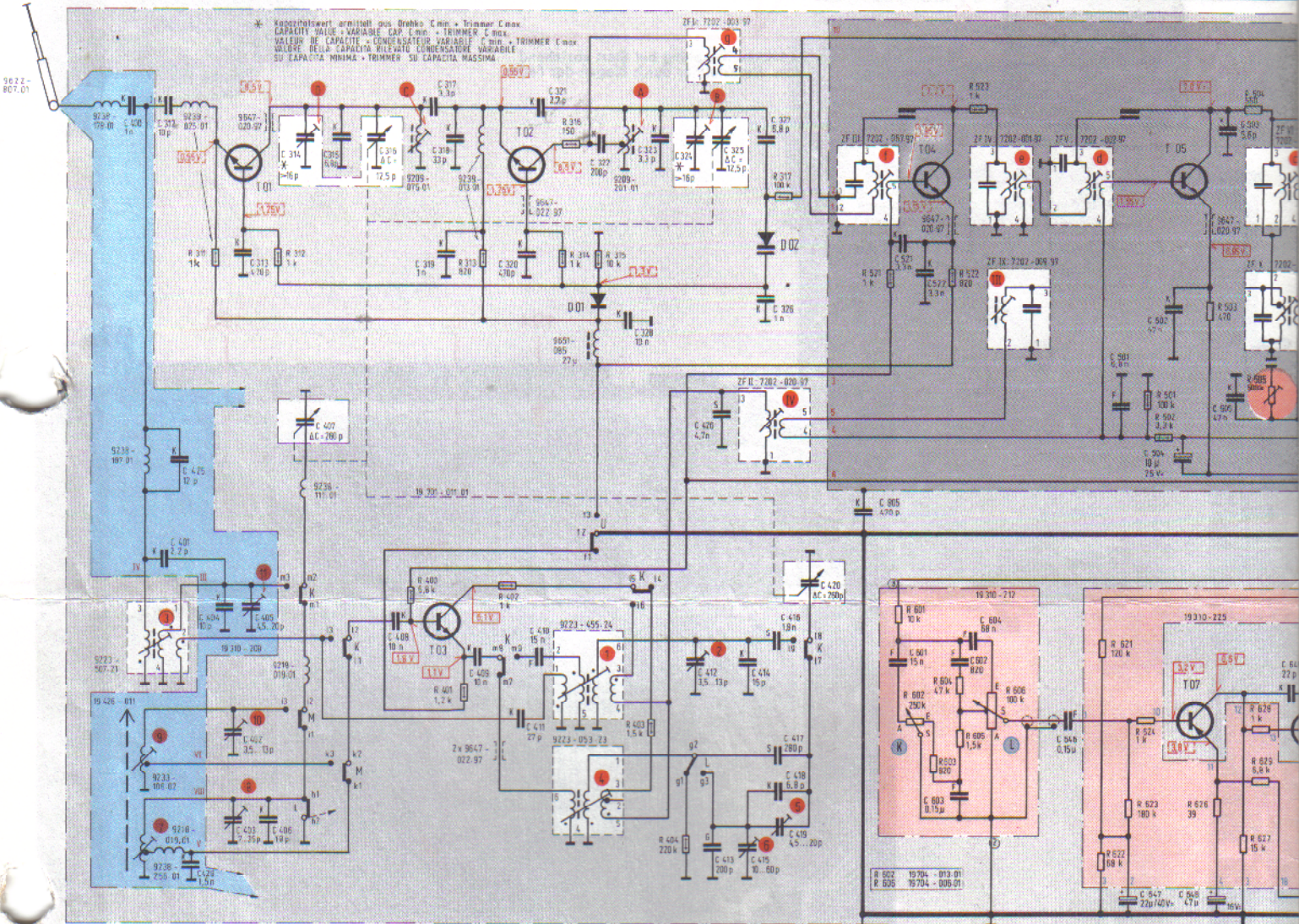
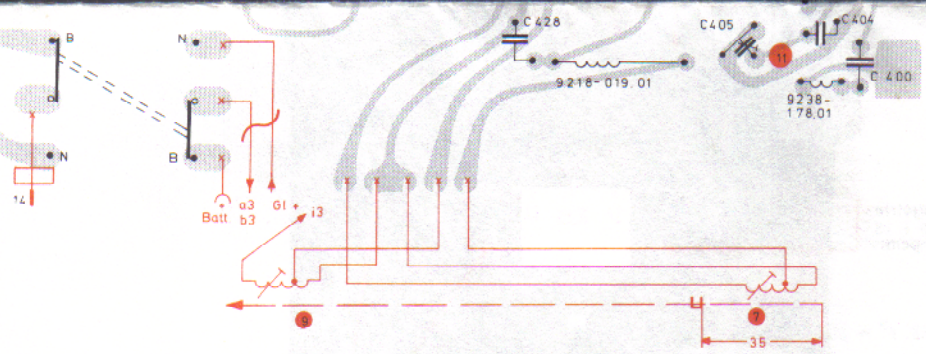


Antennenplatte (Ansicht von der Lötseite)
ANTENNA BOARD (SOLDER TAG VIEW)
PLAQUE D'ANTENNE (VUE COTE SOUDURES)
PIASTRA D'ANTENNA (VISTA DAL LATO SALDATURE)



gezeichnete "Antennenstellung Gerat. Aus"
 SHOWS IN OFF POSITION
 MERITE EN POSITION "ARRET"
 RAPPRESENTATO IN POSIZIONE "ARRETO"

Wellenbereiche
 WAVE BANDS
 GAMMES D'ONDES
 GAMME D'ONDA

UKW - FM	87.5 - 108 MHz
KW - SW - DC	5.9 - 15 MHz
MW - PO - DM	570 - 1620 kHz
LW - LO - OL	145 - 270 kHz

Anschlußpunkte von 19310 - 209 von unten gesehen
 CONNECTING POINTS OF 19310 - 209 SEEN FROM BELOW
 POINTS DE SCELLONNEMENT DE 19310 - 209 VUS DE DESSOUS
 PUNTI DI CONTATTO DEL 19310 - 209 VISTI DA SOTTO

II. XII - Masse

Anschlußpunkte von 19310 - 220 von unten gesehen

Spannungen gemessen bei 9V U₀ gegen \blacktriangle , ohne Signal für [CF] [MW] [FM], bei Netzbetrieb 220V ~ [MW]
 VOLTAGE MEASURED AT 9V U₀ AGAINST \blacktriangle , WITHOUT SIGNAL FOR [CF] [MW] [FM], AT MAINS OPERATION 220V ~ [MW]
 TENSIONS MESUREES A U₀ - 9V PAR RAPPORT AU \blacktriangle SANS SIGNAL, POUR [CF] [FM] [MW], A FONCTIONNEMENT SECTEUR 220V ~ [MW]
 TENSIONE UF DI 9V U₀ MISURATA CONTROLO \blacktriangle , IN ASSENZA DI [CF] SU [FM] [MW], CON TENSIONE DI RETE 220V ~ [MW]

Änderungen vorbehalten! ALTERATIONS RESERVED! MODIFICAZIONI RESERVEE! CON RISERVA DI MODIFICA!

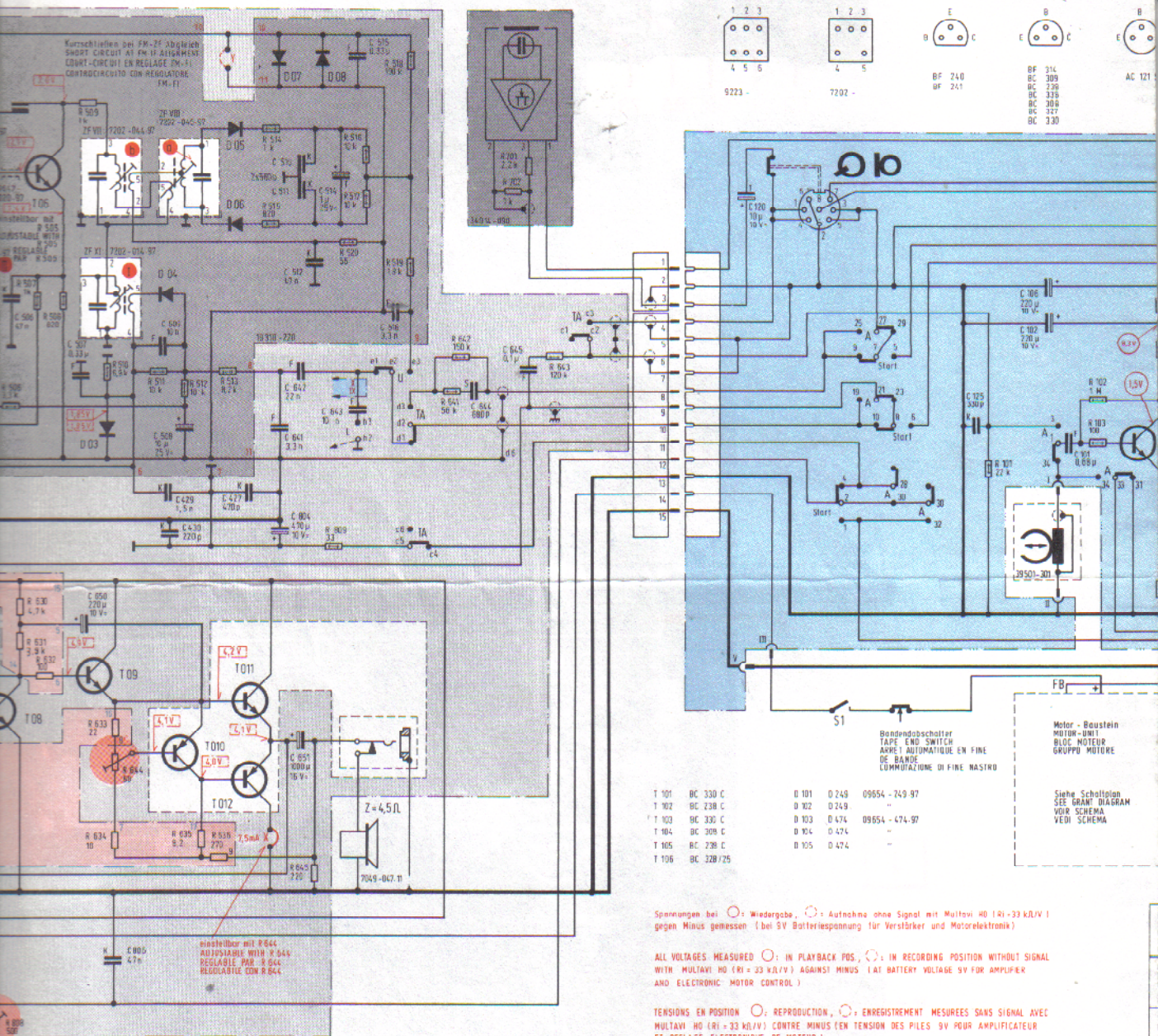
C:	400, 312, 425, 428, 313, 314, 315, 407, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 328, 323, 324, 416, 325, 417, 418, 419, 420, 805, 521, 522, 601, 602, 603, 504, 801, 646, 501, 647, 803, 602, 904, 501, 505, 603, 648, 545, 5
R:	371, 312, 400, 311, 401, 402, 314, 315, 316, 403, 404, 317, 521, 601, 502, 803, 504, 605, 801, 606, 802, 803, 804, 905, 621, 622, 623, 624, 806, 807, 626, 627, 628, 629, 628

MONTAGGIO DELLA FUNICELLA C 4100

câble en fibres textiles, longueur 833 mm environ (condensateur variable fermé)

MONTAGGIO DELLA FUNICELLA C 4100

Funicella in materiale tessile lunga circa 833 mm (condensatore variabile chiuso)



T 101	BC 330 C	D 101	D 249	09554 - 249-97
T 102	BC 238 C	D 102	D 249	-
T 103	BC 330 C	D 103	D 474	09554 - 474-97
T 104	BC 308 C	D 104	D 474	-
T 105	BC 238 C	D 105	D 474	-
T 106	BC 328/25			

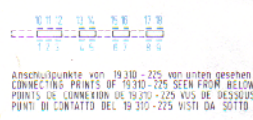
Spannungen bei \odot : Wiedergabe, \ominus : Aufnahme ohne Signal mit Multivari HD (Ri = 33 kΩ/V) gegen Minus gemessen (bei 5V Batteriespannung für Verstärker und Motorelektronik)

ALL VOLTAGES MEASURED \odot : IN PLAYBACK POS., \ominus : IN RECORDING POSITION WITHOUT SIGNAL WITH MULTIVARI HD (RI = 33 kΩ/V) AGAINST MINUS (AT BATTERY VOLTAGE 5V FOR AMPLIFIER AND ELECTRONIC MOTOR CONTROL)

TENSIONS EN POSITION \odot : REPRODUCTION, \ominus : ENREGISTREMENT MEASUREES SANS SIGNAL AVEC MULTIVARI HD (RI = 33 kΩ/V) CONTRE MINUS (EN TENSION DES PILES 5V POUR AMPLIFICATEUR ET REGLAGE ELECTRONIQUE DE MOTEUR)

TENSIONI IN \odot : ASCOLTO, \ominus : REGISTRAZIONE MISURATE SENZA SEGNALE CON MULTIVARI HD (RI = 33 kΩ/V) VERSO MINUS (5V DI TENSIONE DI BATTERIA PER AMPLIFICATORE E PILOTAGGIO ELETTRONICO DEL MOTORE)

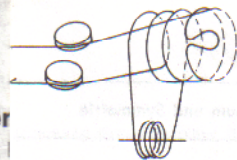
T 01	BF 314	D 01	82 102 / 194
T 02	BF 241	D 02	RA 124
T 03	BF 241	D 03	82 102 / 2V1 od. 82X 75 C 2V1
T 04	BF 241	D 04	1N 60 S1 05 9654 - 027-97
T 05	BF 241	D 05	AA 112 } gespart
T 06	BF 240	D 06	AA 112 } gespart
T 07	BC 309 9654 - 309-97	D 07	D 377 9654 - 167-97
T 08	BC 239 9654 - 239-97	D 08	D 377 "
T 09	BC 338	D 09	Z W 70 9654 - 290-97
T 10	AC 121 S 9654 - 230-01		
T 11	AC 187 K } gespart		
T 12	AC 188 K } gespart		
T 13	AC 176 K/T		



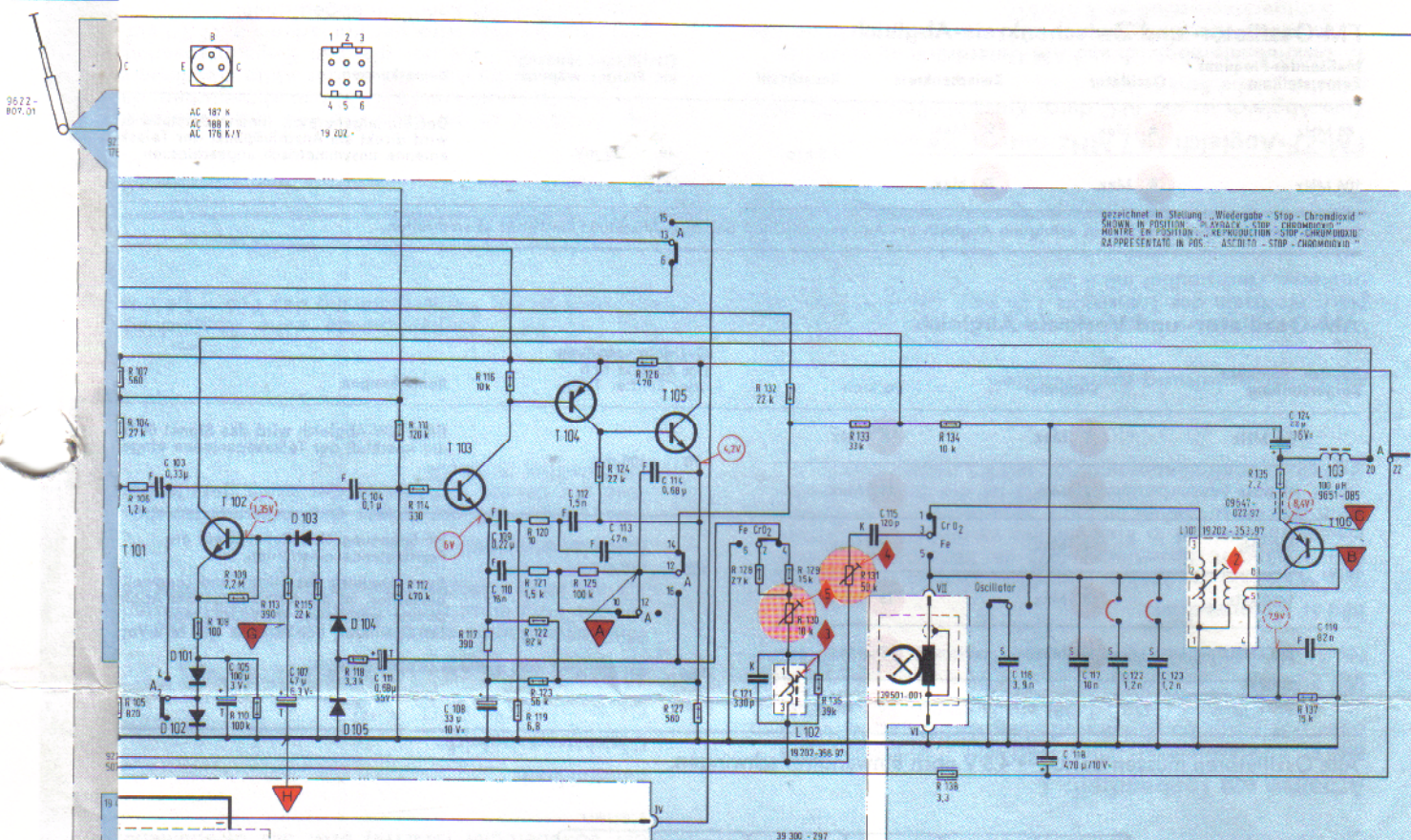
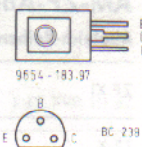
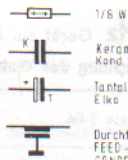
einstellbar mit R 608 bei U _g = 5V auf Trennebene der Batterie - skala.	Ferritstabantenne FERITIC ROD ANTENNA - FERITIC	19 420 - 011
U _g = 5V ADJUST WITH R 608 POTENTIOMETER OF METER TO SEPARATE LEVEL OF SCALE.	Trägerplatte SUPPORTING PLATE PLAQUE DE SUPPORT PIASTRA PORTANTE	19 370 - 208
HF - NF Platte HF - F1 PRINTED BOARD		19 370 - 200
ZF - Baustein ZF - UNIT		19 310 - 220
Reglerplatte CONTROL BOARD PLAQUE REGLEUSE PIASTRA REGOLATORE		19 310 - 212

Widerstandsplatte RESISTANCES BOARD PLAQUE DES RESISTANCES PIASTRA DI RESISTENZE	19 310 - 225
Netzteilplatte POWER SUPPLY BOARD PLAQUE D'ALIMENTATION PIASTRA DI ALIMENTAZIONE	19 310 - 216
Netztransformator MAINS TRANSFORMER TRANSFORMATEUR DE SECTEUR TRANSFORMATORE DI ALIMENTAZIONE	09057 - 005-01
Laufwerk kpl. TURNABLE ENSEMBLE D'ENTRAÎNEMENT COMPLESSO DI MOVIMENTO	9 - 34 001 - 1000 Mot. - Baust. 39 / 30 - 004-00
Mikrofon - Baustein MICROPHONE UNIT BLOC. MICRO GRUPPO MICROFONO	34 014 - 090

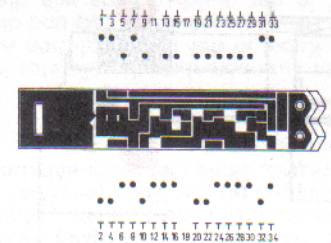
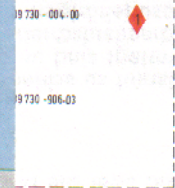
**Antenner
ANTENNA
PLAQUE D'
PIASTRA D**



- L 1 09238 - 185 01
- T 1 BC 238 B
- I 2 9654 - 183 97 Gr. 10 u. 16
- D 1 9654 - 211 97
- D 3 9654 - 351 04
- D 4 9654 - 351 04 } od. 1x BZ 102/1 V 4
- D 5 9654 - 267 97
- C 1 00820 - 505 97
- C 4 }



gezeichnet in Stellung „Wiedergabe - Stop Chromoxid“
shown in position „PLAYBACK - STOP CHROMOXID“
montre en position „REPRODUCTION - STOP CHROMOXID“
rappresentate in pos. „ASCOLTO - STOP - CROMOXID“



1. Printspitze
PRINT TAG
CONTACT FOR FICHE
PUNTA SALDATOIA

• Kontakstelle
CONTACT POINT
PUNTO DI CONTATTO

ACCESSO MARCHÉ	FUNCTION ONCTION	OPTIONE OPZIONE DI UNZIONAMENTO	S1
1	rewind AST RIND	AVVOLGIMENTO VELOCE A DESTRA A SINISTRA	•
2	fast wind MARCE RAPIDE	AVVOLGIMENTO VELOCE A SINISTRA A DESTRA	•
3	stop	ARRESTO	•
4	start	MARCE	•
5	record	REGISTRAZIONE	•
6	reproduction	ASCOLTO	•
7	stop	ARRESTO	•
8	start	MARCE	•
9	record	REGISTRAZIONE	•
10	reproduction	ASCOLTO	•

gezeichnete Kontakt in Stellung
shown in position CONTACT FICHE
rappresentate in pos. CONTACTO CHIUSO

Schiebeschalter gez in Stellung: Wiedergabe
SLIDER SWITCH SHOWN IN POSITION: PLAYBACK
COMMUTATEUR GLISSANT MONTRE EN POS.: REPRODUCTION
COMUTATORE A CURSORE RAPPRESENTATO IN POS.: ASCOLTO

Aufnahme
RECORDING
REGISTRAZIONE

Wiedergabe
PLAYBACK
REPRODUCTION
ASCOLTO

Schiebeschalter gez in Stellung: Chromoxid
SLIDER SWITCH SHOWN IN POSITION: CHROMOXID
COMMUTATEUR GLISSANT MONTRE EN POS.: CHROMOXID
COMUTATORE A CURSORE RAPPRESENTATO IN POS.: CROMOXID

Eisen
IRON
FERRO

Chromoxid
CHROMOXID

Schiebeschalter gez in Stellung: Start
SLIDER SWITCH SHOWN IN POSITION: START
COMMUTATEUR GLISSANT MONTRE EN POS.: MARCHÉ
COMUTATORE A CURSORE RAPPRESENTATO IN POS.: START

STOP
ARREST

START
MARCHÉ

- Auslötwiderstand
- DIN 6207
- 1/8 W
- nicht entflammbarer Widerstand
NON INFLAMMABLE RESISTOR
RESISTENZA NON INFLAMMABILE
- Masse
- + Masse

- Folien-Kond.
- Keramik-Kond.
- Styrotex-Kond.
- Stimmer-Kond.
- Elko
- Tantal-Elko



C 4100
(34014 - 906.00)

C 4500
(34015 - 906.00)

C:	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200				
R:	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200